

Instrucțiuni de utilizare

Traducerea instrucțiunilor de utilizare originale



CE
perfecta
300 / 600

Cuprins

Simboluri W&H	3 – 5
1. Introducere	6 – 7
2. Despachetare	8
3. Setul de livrare	9 – 11
4. Indicații referitoare la siguranță	12 – 13
5. Descriere / punere în funcțiune / deservire – dispozitiv pentru picior	14 – 17
6. Descriere / montaj / punere în funcțiune – dispozitiv pentru genunchi	18 – 20
7. Descriere / punere în funcțiune – dispozitiv pentru masă	21 – 22
8. Descriere piesă de mână motor / <i>Motor tip »E«</i>	23
9. Deservire generală – pornire piesă de mână motor / funcția de spray de aer (Perfecta 600)	24 – 25
10. Descriere element de comandă / montarea suportului (opțional)	26 – 27
11. Deservire element de comandă – mod de operare înapoi / modificare viteză / Regim bistabil / regim Tempomat (Perfecta 600)	28 – 31
12. Demontare și montare piesă de mână motor	32
13. Înlocuirea uneltei rotative	33
14. Curățare	34
15. Curățarea / înlocuirea bucsei de prindere	35 – 36
16. Mesaje de eroare	37
17. Accesoriiile W&H	38
18. Service	39
19. Date tehnice	40 – 41
20. Reciclare și eliminare ecologică	42
Condiții de garanție	43
Declarație de conformitate UE	44
Parteneri de service autorizați de W&H	45

Simboluri W&H



AVERTISMENT!
(în cazul în care ar putea
fi rănite persoane)



ATENȚIE!
(în cazul în care ar putea
fi deteriorat un obiect)











Explicații generale,
fără pericol pentru persoane
și obiecte



Service W&H

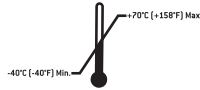
Simboluri W&H

	A se respecta instrucțiunile de utilizare		A nu se arunca în gunoiul menajer	REF	Număr comandă
	Data producerii		Înterupător-pedală	SN	Număr serial
	Siguranța electrică		Motor	V	Tensiunea electrică a aparatului
	Data Matrix Code, numai pe anumite modele, în scopul identificării produsului		Element de comandă	AC	Curent alternativ
				VA	Consumul de curent electric al aparatului
				A	Intensitatea curentului
				Hz	Frecvența curentului alternativ

Simboluri W&H



Sus



Interval de temperatură permis

R_x_{only}

Atenție: Conform legislației federale a S.U.A., vânzarea acestui aparat este permisă numai de către sau la instrucțiunile unui medic stomatolog, ale unui medic sau ale unui alt specialist în domeniul medical, cu autorizație în cadrul statului federal în care practică și în care dorește să utilizeze acest aparat sau să dispună utilizarea acestuia



Fragil



Umiditate permisă a aerului



A se proteja împotriva umezelii



CE de la producător



»Der grüne Punkt«
(Punctul verde) Simbol de marcă al Duales System Deutschland AG





Producător



Simbol general pentru reutilizare/reciclabil

1. Introducere

 **Pentru siguranța dumneavoastră și a echipei dumneavoastră**
Aceleste instrucțiuni de utilizare au rolul de a explica manualul produsului dumneavoastră W&H. Trebuie să vă avertizăm însă și cu privire la posibilele situații periculoase. Siguranța dumneavoastră și a echipei dumneavoastră constituie o preocupare majoră pentru noi.

 De aceea este obligatoriu să respectați indicațiile referitoare la siguranță de la paginile 12 – 13.

Destinația

Unitatea de comandă este destinată prelucrării rotative, prin aşchiere a tuturor materialelor de prelucrat într-un laborator stomatologic, la care piesa de mână este deservită manual.

 Unitatea de comandă **nu este concepută ca** unitate de comandă medicală!
Utilizarea asupra persoanelor este interzisă!

Utilizarea competentă

Dispozitivul Perfecta este destinat numai utilizării competente în medicina dentară, în conformitate cu reglementările în vigoare privind protecția muncii, cu măsurile de prevenire a accidentelor și în condițiile respectării instrucțiunilor de utilizare. Nerespectarea acestor instrucțiuni sau utilizarea accesoriilor și a pieselor de schimb neautorizate de W&H ne eliberează de obligativitatea acordării garanției sau de compensare a oricăror alte pretenții.

Introducere

În starea livrată de noi aparatul Perfecta:



- > este verificat în privința siguranței
- > prezintă simbolul de verificare UL
- > antiparazitat conform normelor în vigoare.

Această declarație nu este valabilă pentru piesele atașate, interne sau externe, neprevăzute sau altele similare.

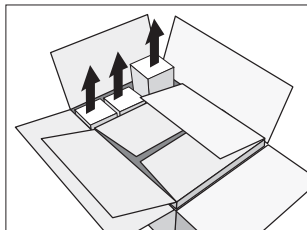


Responsabilitatea producătorului

W&H Dentalwerk Bürmoos poate accepta responsabilitatea numai pentru siguranța, stabilitatea și performanța aparatului Perfecta, în condițiile respectării următoarelor indicații:

-  > A se respecta instrucțiunile de utilizare
-  > *Instrucțiunile de utilizare sunt valabile și pentru unitățile de comandă de »tipE«.* »Piesa de mână motor« reprezintă »motorulEcu racord ISO« (Perfecta 300).
- > Aparatul Perfecta nu dispune de piese care pot fi reparate de către utilizator. Montajul, modificările sau reparațiile pot fi efectuate numai de un partener de service autorizat de W&H (vezi pagina 45).
- > Deschiderea nepermisă a sigiliului unității de comandă duce la pierderea garanției și a validității oricăror altor pretenții de acordare a acesteia.

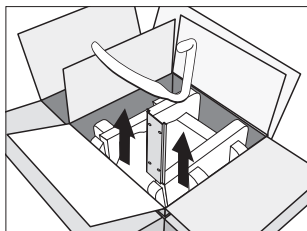
2. Despachetare



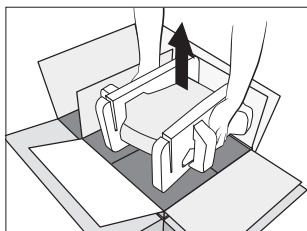
- ❶ Scoaterea cutiei accesoriilor.

Ambalajul W&H este ecologic și poate fi eliminat prin intermediul firmelor de reciclare.

Cu toate acestea recomandăm păstrarea ambalajului original.



- ❷ Dispozitiv pentru genunchi:
Scoaterea tablei de susținere
și a colierului pentru funcția
de spray de aer.



- ❸ Scoaterea ansamblului cu
unitatea de comandă.

3. Setul de livrare Perfecta 300 (vezi și pagina 11)

Dispozitiv pentru picior	Dispozitiv pentru genunchi	Dispozitiv pentru masă
<p>Unitate de comandă:</p> <ul style="list-style-type: none"><input type="radio"/> REF 05077900 230 V<input type="radio"/> REF 05172400 115 V <p><input type="radio"/> Cablu motor 1,8 m REF 05114900</p> <p>Opțional: »tip E«</p> <ul style="list-style-type: none"><input type="radio"/> <i>Motor E cu racord ISO LA-3E, REF 0513880</i>	<p>Unitate de comandă:</p> <ul style="list-style-type: none"><input type="radio"/> REF 05222000 230 V<input type="radio"/> REF 05222100 115 V <p><input type="radio"/> Element de comandă LA-3D REF 05127000</p> <p><input type="radio"/> Tablă de susținere REF 01170500</p> <p><input type="radio"/> Șuruburi tablă REF 00952200</p> <p><input type="radio"/> Cablu motor 1,8 m REF 05114900</p> <p>Opțional: »tip E«</p> <ul style="list-style-type: none"><input type="radio"/> <i>Motor E cu racord ISO LA-3E, REF 0513880</i>	<p>Unitate de comandă:</p> <ul style="list-style-type: none"><input type="radio"/> REF 05221600 230 V<input type="radio"/> REF 05221700 115 V <p><input type="radio"/> Element de comandă LA-3D REF 05127000</p> <p><input type="radio"/> Demaror cu pedală L-NV REF 05038100</p> <p><input type="radio"/> Cablu motor 1,8 m REF 05114900</p> <p>Opțional: »tip E«</p> <ul style="list-style-type: none"><input type="radio"/> <i>Motor E cu racord ISO LA-3E, REF 0513880</i>

Setul de livrare Perfecta 600 (vezi și pagina 11)

Dispozitiv pentru picior	Dispozitiv pentru genunchi	Dispozitiv pentru masă
<p>Unitate de comandă:</p> <ul style="list-style-type: none"><input type="radio"/> REF 05172600 230 V<input type="radio"/> REF 05172800 115 V <ul style="list-style-type: none"><input type="radio"/> Furtun pentru racord de aer REF 05250400 <input type="radio"/> Cablu motor 1,8 m REF 05116500	<p>Unitate de comandă:</p> <ul style="list-style-type: none"><input type="radio"/> REF 05223100 230 V<input type="radio"/> REF 05223200 115 V <ul style="list-style-type: none"><input type="radio"/> Element de comandă LA-6D REF 05243200 <input type="radio"/> Tablă de susținere REF 01170500<input type="radio"/> Șuruburi tablă REF 00952200<input type="radio"/> Colier pentru funcția de spray de aer REF 05148800 <input type="radio"/> Furtun pentru racord de aer REF 05250400<input type="radio"/> Cablu motor 1,8 m REF 05116500	<p>Unitate de comandă:</p> <ul style="list-style-type: none"><input type="radio"/> REF 05222400 230 V<input type="radio"/> REF 05222500 115 V <ul style="list-style-type: none"><input type="radio"/> Element de comandă LA-6D REF 05243200 <input type="radio"/> Demaror cu pedală cu funcție de spray de aer L-NV REF 05038100 <input type="radio"/> Furtun pentru racord de aer REF 05250400<input type="radio"/> Cablu motor 1,8 m REF 05116500

Set de livrare Perfecta 300 și 600

- Piesă de mână motor LA-66 REF 05201200
- Suport piesă de mână REF 03211500
- Cheie bucușă de prindere REF 01125900
- Cheie fixă REF 03202800
- Ulei de service W&H MD-30 REF 03304500
- Perie de curățare REF 00669400

- Cablu de alimentare REF 01343700 (Europa)

alternativ:

- Cablu de alimentare REF 01343900 (SUA, CAN, J) / REF 03212700 (UK, IRL) / REF 02909300 (AUS, NZ) / REF 04280600 (CH)

4. Indicații referitoare la siguranță



Respectarea următoarelor indicații este obligatorie

- > Depozitați aparatul Perfecta 24 de ore la temperatura camerei înainte de punerea în funcțiune.
- > Conectați aparatul Perfecta numai la o priză cu împământare.
- > Nu prindeți niciodată de uneltele rotative în mișcare sau în curs de oprire.
- > Nu acționați niciodată mecanismul de prindere/de torsiune a piesei de mână a motorului în timpul mișcării sau al opririi.
- > Aveți în vedere măsurile de protecție necesare, precum purtarea ochelarilor de protecție, utilizarea ecranelor de protecție etc.
la »tip E«:
- > *Montați piesa de mână sau piesa contraunghi numai cu motorul oprit. (Perfecta 300)*
- > Respectați întotdeauna fișa de date de siguranță a materialului de prelucrat.
- > Perfecta este conceput pentru utilizarea într-un loc de muncă dintr-un laborator dentar (aspirare, echipament de protecție).



Utilizați numai unelte adecvate și funcționale

Utilizați numai unelte rotative de calitate superioară, conform EN ISO 1797-1. Respectați neapărat indicațiile producătorului uneltelor privind viteza maximă, cuplul maxim, modul de operare înainte și înapoi!

Utilizarea incorectă

Utilizarea incorectă, precum și montarea, modificările, respectiv repararea neautorizate ale aparatului Perfecta sau nerespectarea instrucțiunilor noastre ne eliberează de obligativitatea acordării garanției sau de compensare a oricăror alte pretenții!

Unitatea de comandă este destinată exclusiv utilizării în spații închise (indoor use)!

Indicații referitoare la siguranță



Zonă periculoasă

Unitatea de comandă nu este destinată utilizării în spații cu condiții speciale (de exemplu atmosferă corozivă sau cu potențial exploziv).

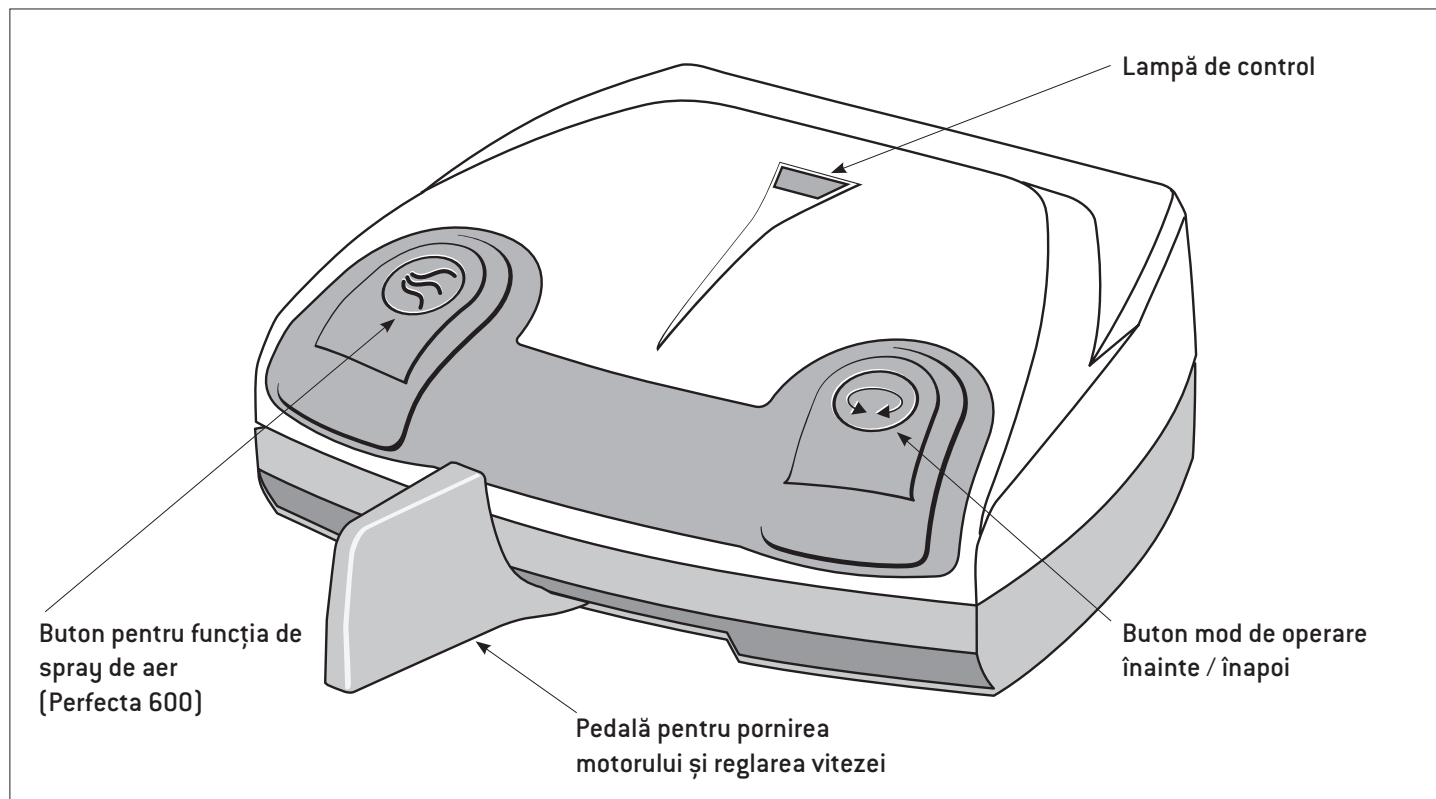
Întreruperea alimentării cu tensiune

În cazul întreruperii alimentării cu tensiune sau al deconectării aparatului Perfecta este salvată ultima viteză setată și este reactivată după reconectare.

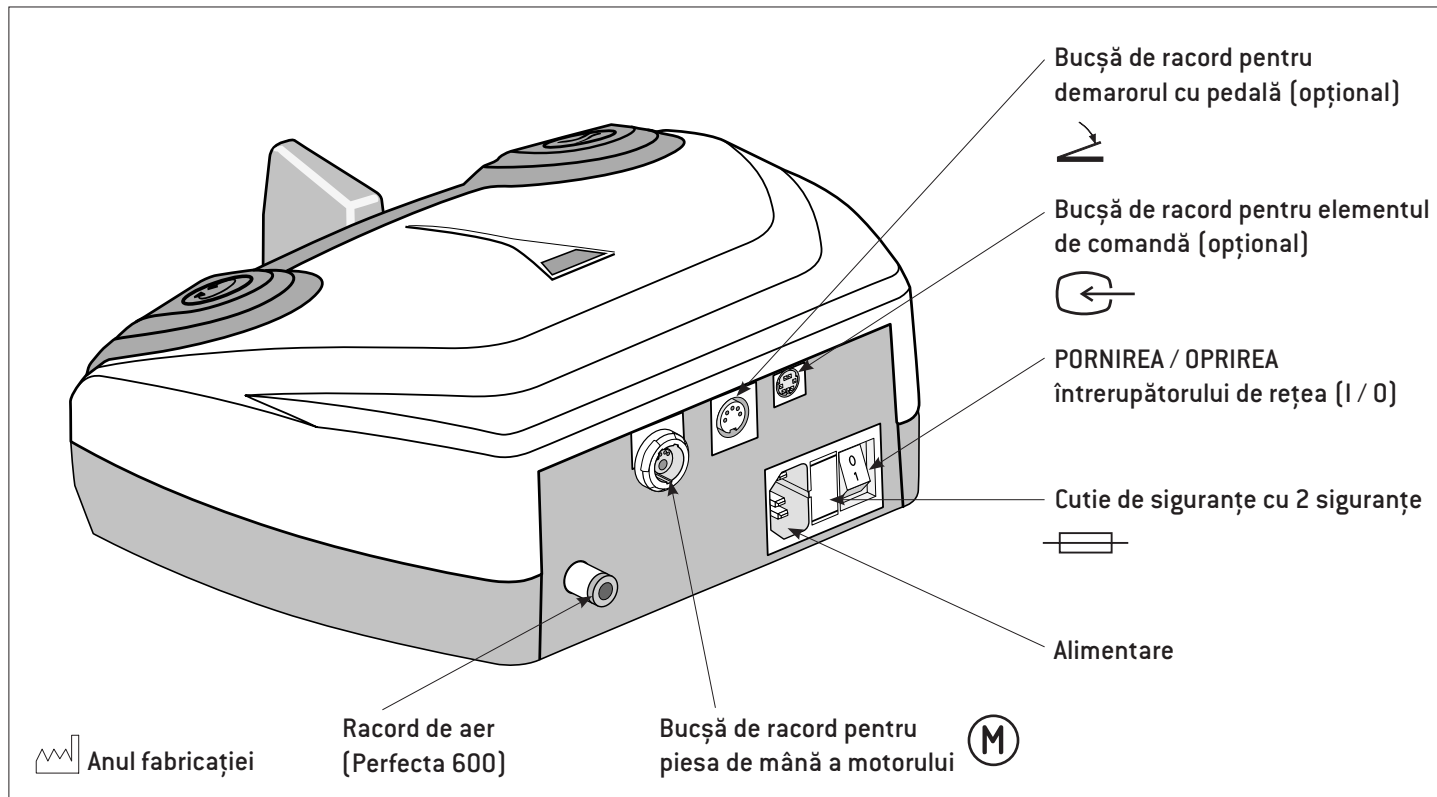
Regimul intermitent S6 (4min/10min) reprezintă denumirea pentru regimul continuu cu sarcină întreruptă .

Durata recomandată a sarcinii este de 4 minute la o durată a ciclului de 10 minute.


5. Descrierea dispozitivului pentru picior – partea frontală

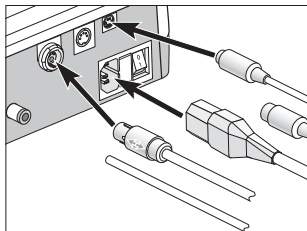


Descrierea dispozitivului pentru picior – partea posterioară



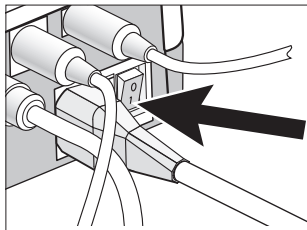
Punerea în funcțiune a dispozitivului pentru picior

 Înaintea cuplării sau decuplării cablului de rețea, cablului motorului, elementului de comandă (opțional), furtunului de aer (Perfecta 600), deconectați unitatea de comandă.



1 Conectați cablul motorului, elementul de comandă (opțional), furtunul de aer (Perfecta 600) și cablul de rețea.

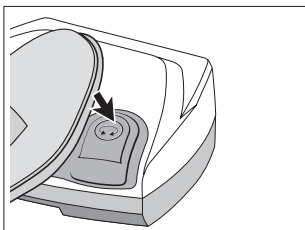
 Atenție la poziționare!




2 Conectarea unității de comandă (I).

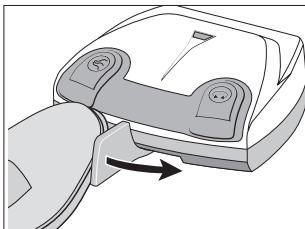
Deservirea dispozitivului pentru picior


Mod de operare înapoi



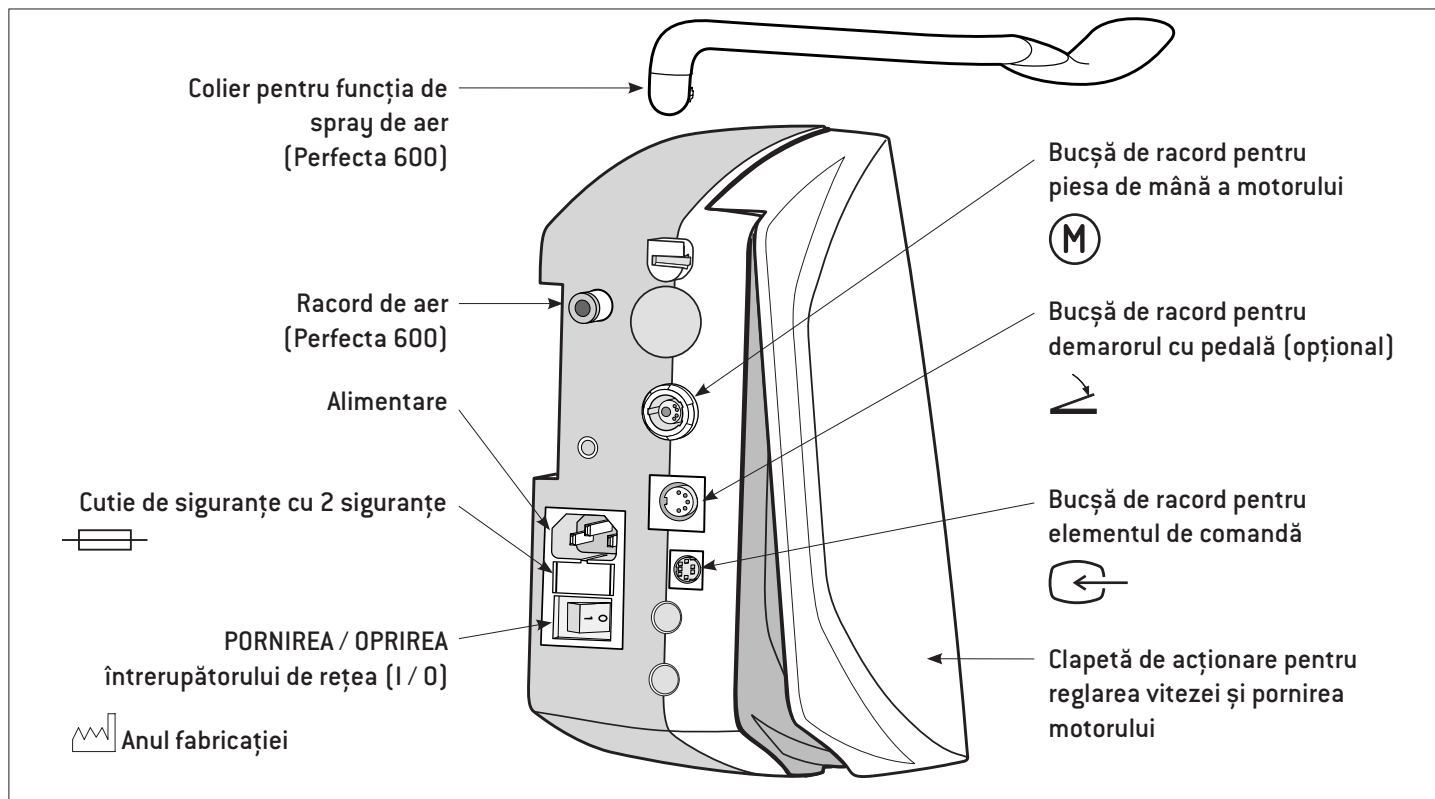
 Prin apăsarea butonului se poate comuta între modul de operare înainte și modul de operare înapoi.

Modificarea vitezei

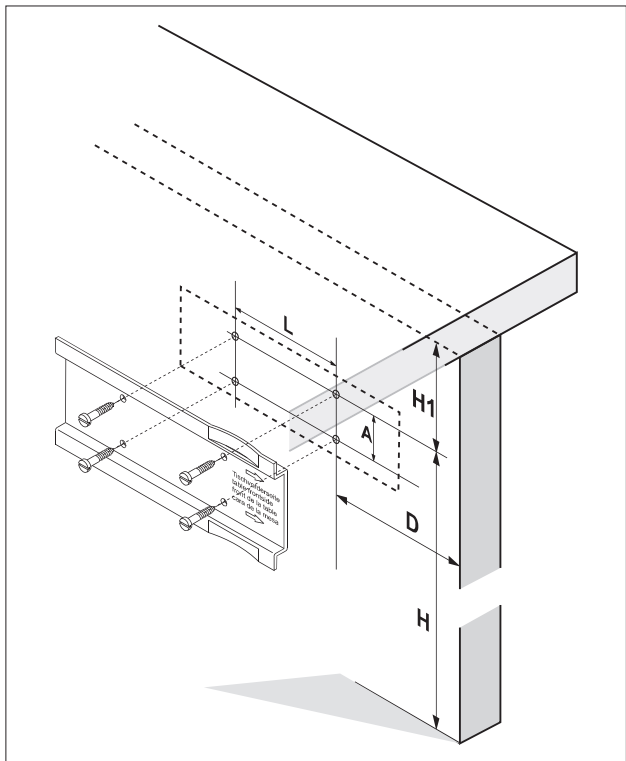


 Prin acționarea pedalei sunt mărite/micșorate în continuu valorile 1.000 – 40.000 rpm [1.000 – 50.000 rpm la Perfecta 600].

6. Descrierea dispozitivului pentru genunchi



Montarea dispozitivului pentru genunchi



- 1 Cu ajutorul șablonului de găurit anexat sau al tablei de susținere se marchează găurile pentru șuruburi.
- 2 Se pregătesc 4 găuri pentru șuruburi cu diametrul de 3 mm.

Respectați dimensiunile:

\hat{I} = 550 – 600 mm


\hat{I}_1 = min. 90 mm

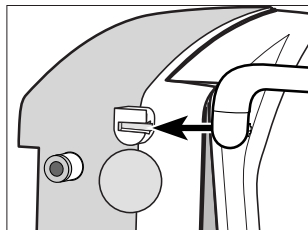
G = 90 mm (măsurat de la marginea frontală a mesei)

L = 100 mm

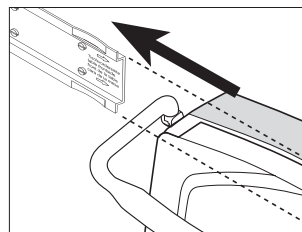
A = 40 mm

Punerea în funcțiune a dispozitivului pentru genunchi


 Înaintea cuplării sau decuplării cablului de rețea, cablului motorului, elementului de comandă, demarorului cu pedală (opțional), furtunului de aer (Perfecta 600), deconectați unitatea de comandă.

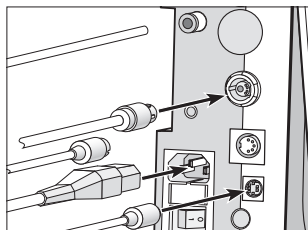


1 Împingeți colierul pentru funcția de spray de aer până la opritor. (Perfecta 600)



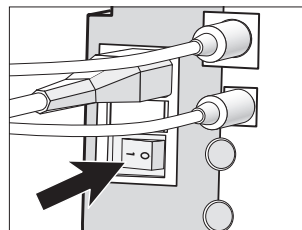
3 Deplasați unitatea de comandă până la opritor pe tabla de susținere.

 O picătură de ulei va înlesni deplasarea.



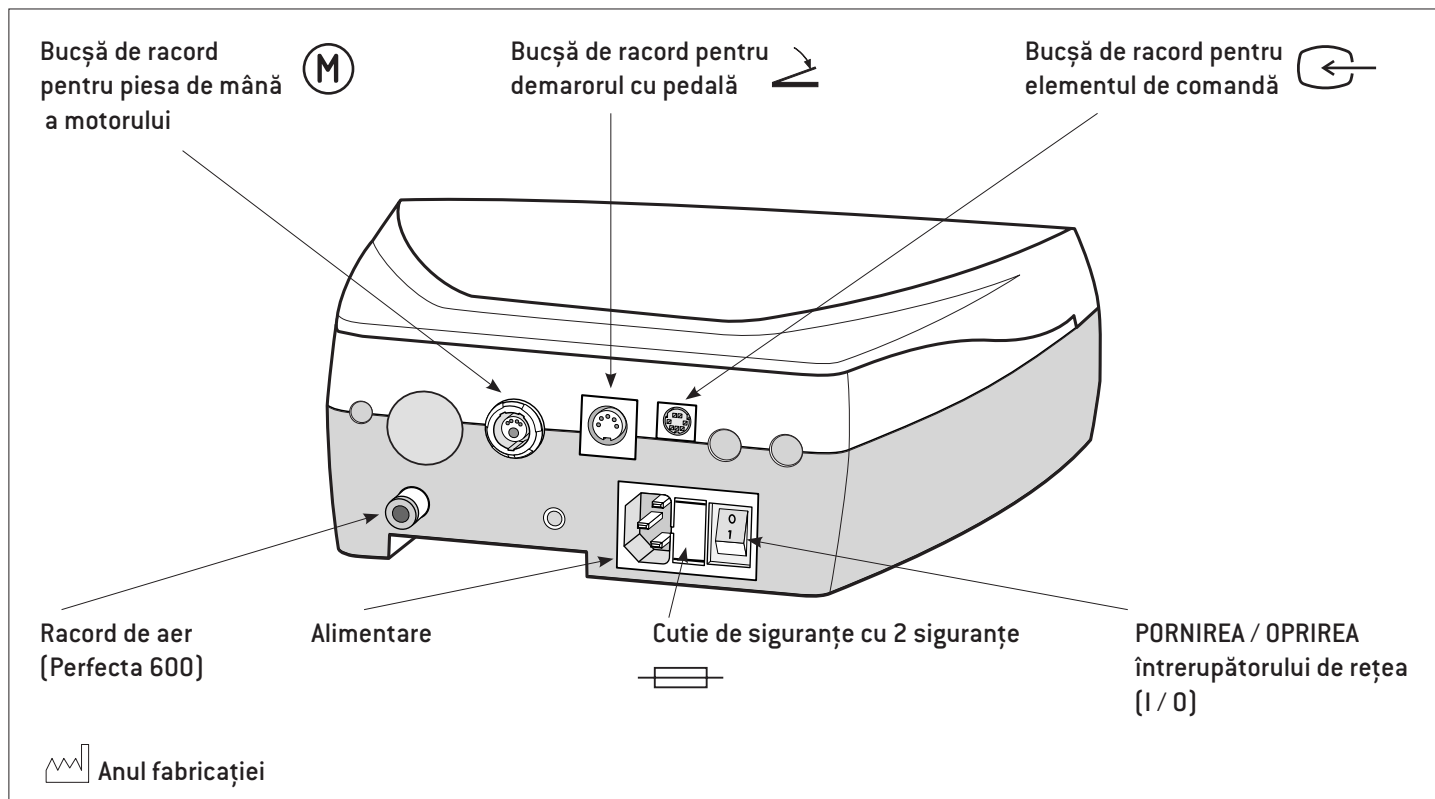
2 Conectați cablul motorului, elementul de comandă, furtunul de aer (Perfecta 600), demarorul cu pedală și cablul de rețea.

 Atenție la poziționare!

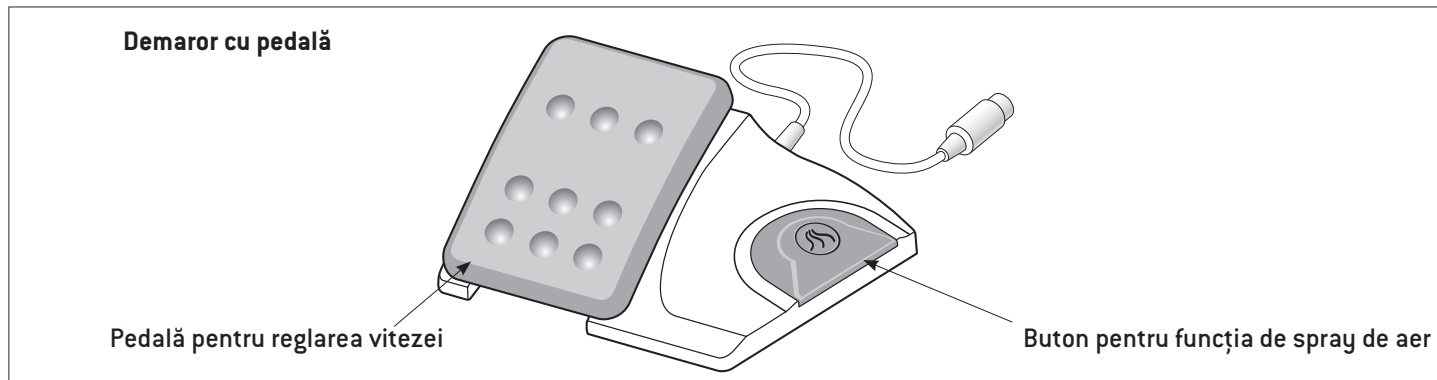


4 Conectarea unității de comandă (1).

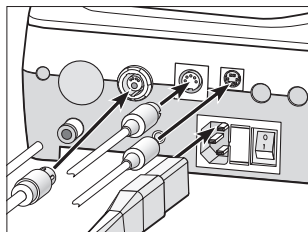
7. Descrierea dispozitivului pentru masă



Punerea în funcțiune a dispozitivului pentru masă

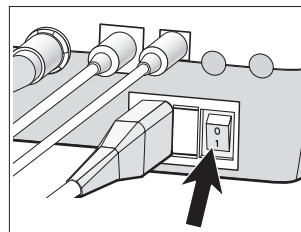


Înainte de cuplării sau decuplării cablului de rețea, cablului motorului, elementului de comandă, demarorului cu pedală, furtunului de aer (Perfecta 600), deconectați unitatea de comandă.



- 1 Conectați cablul motorului, elementul de comandă, demarorul cu pedală, furtunul de aer (Perfecta 600) și cablul de rețea.

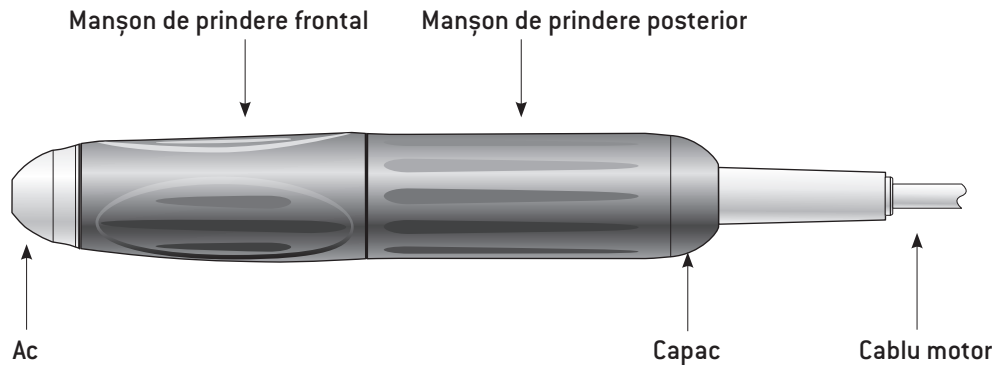
Atenție la poziționare!



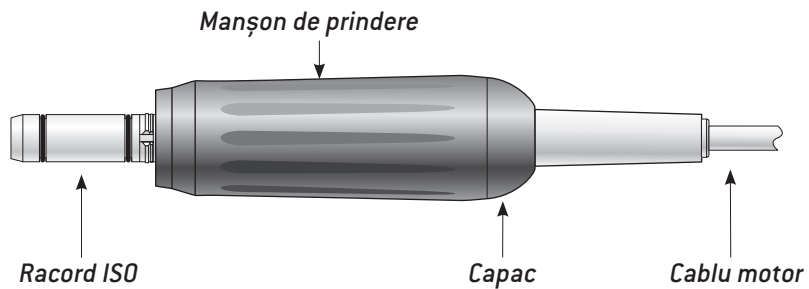
- 2 Conectarea unității de comandă (1).

8. Descrierea piesei de mână a motorului LA-66 / Motor E »tipE« LA-3E


Piesă de mână motor LA-66

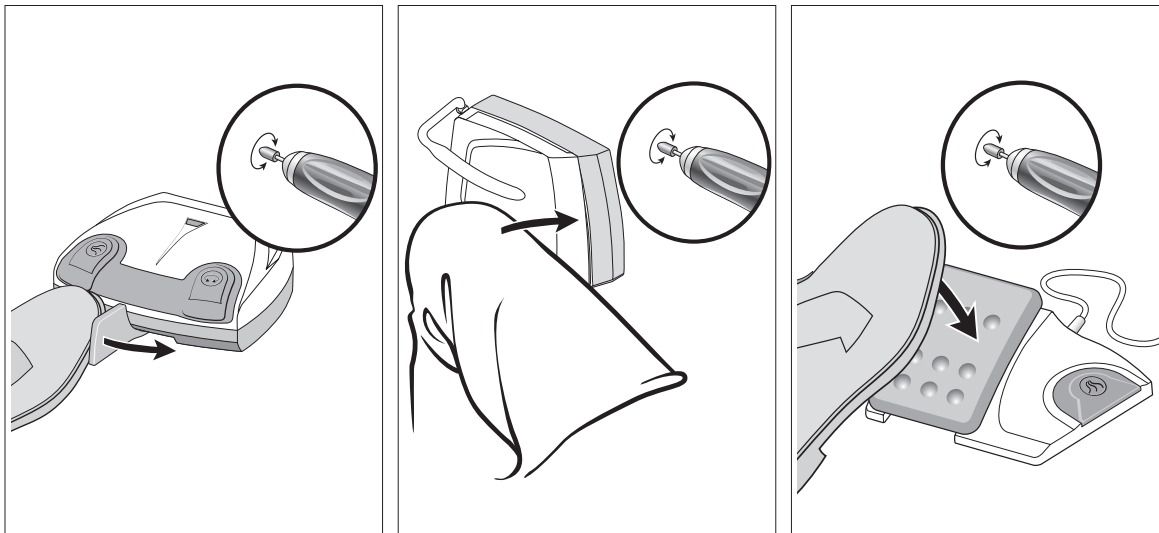


Motor E »tipE« LA-3E




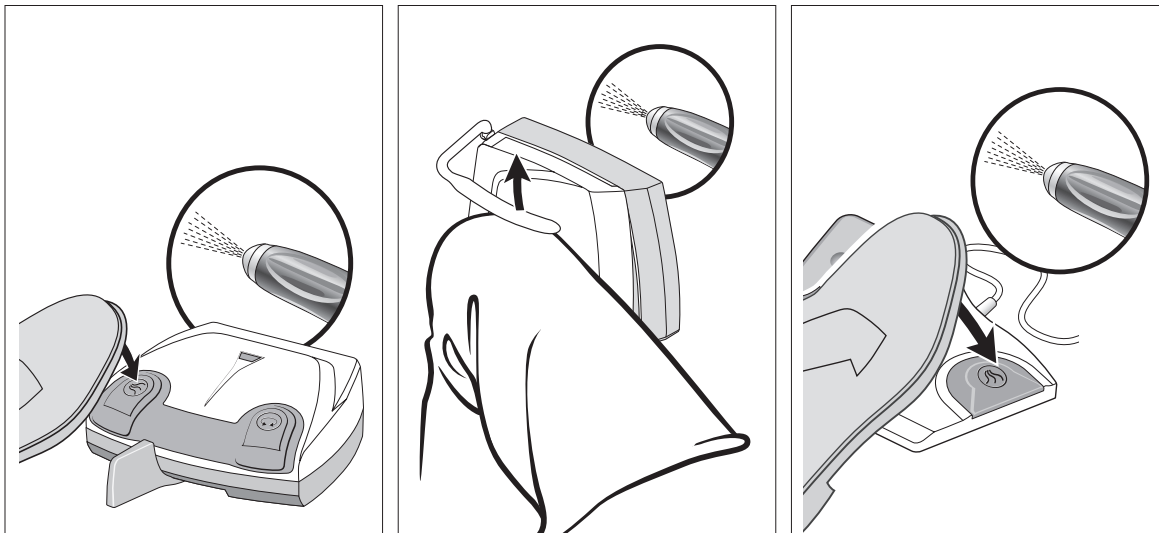
9. Deservire generală – pornirea piesei de mână a motorului

 Porniți piesa de mână a motorului prin acționarea dispozitivului pentru picior, genunchi sau a demarorului cu pedală.

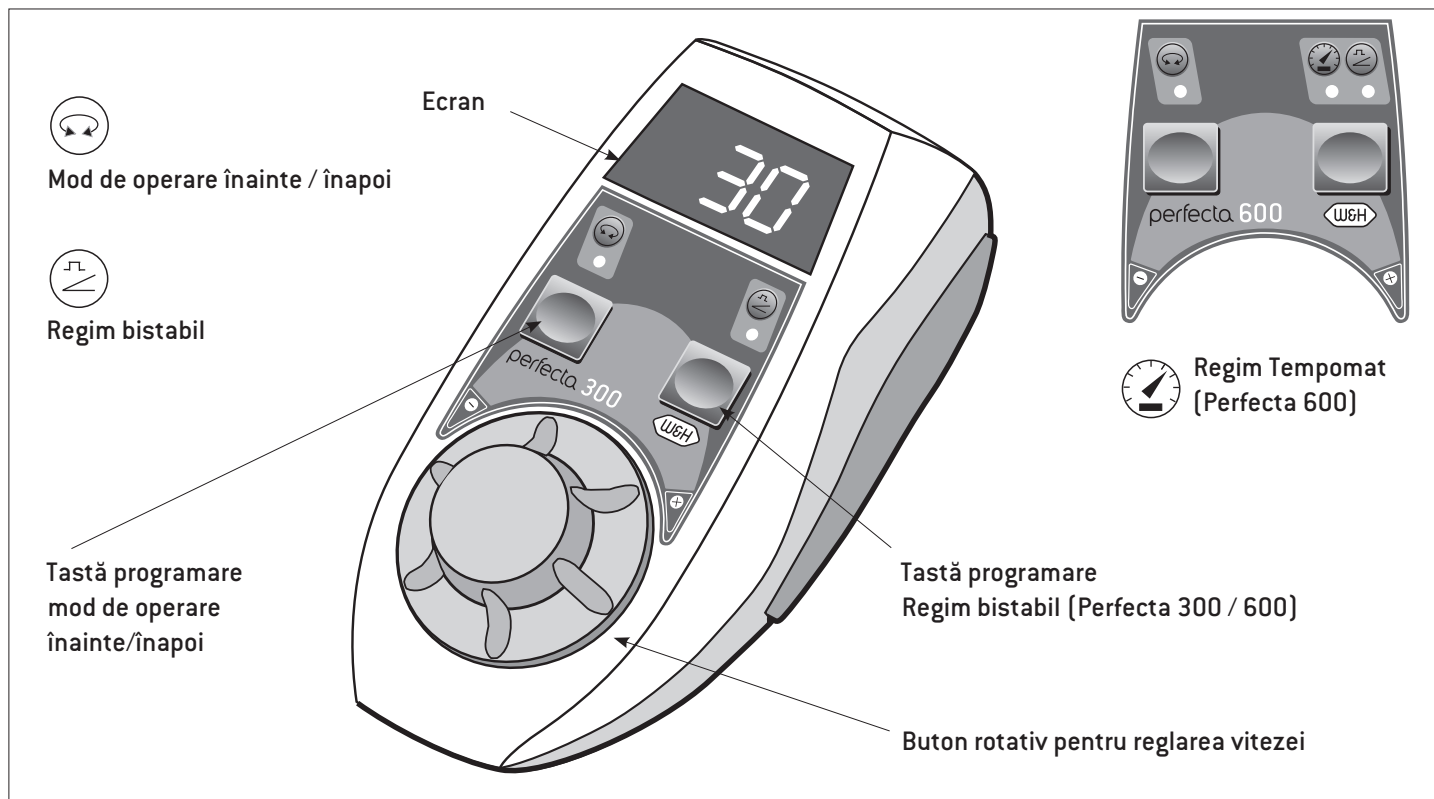


Deservire generală – funcția de spray de aer (Perfecta 600)

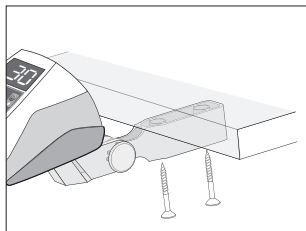
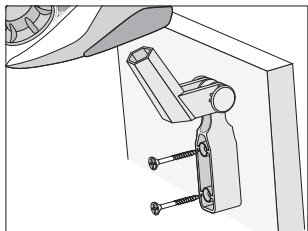
 Activați funcția de spray de aer prin acționarea constantă a butonului sau a colierului.



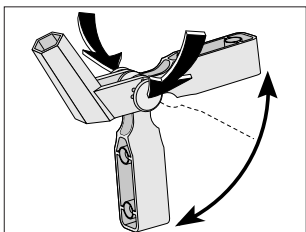
10. Descrierea elementului de comandă



Descrierea elementului de comandă – montarea suportului (opțional)




❶ Montarea suportului (opțional).




❷ Prin apăsarea simultană a celor două butoane articulate, suportul (opțional) se poate așeza în diferite poziții de montaj.

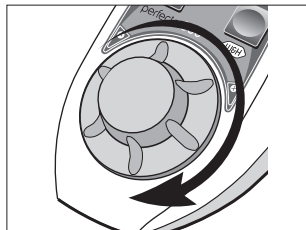
11. Deservirea elementului de comandă – mod de operare înapoi

 Prin apăsarea tastei de programare se poate comuta între modul de operare înainte și modul de operare înapoi. La comutarea pe modul de operare înapoi este emis un semnal acustic, iar LED-ul se aprinde.

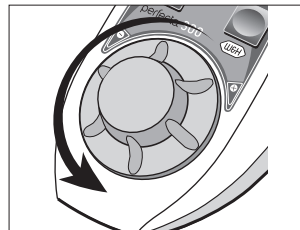


Deservirea elementului de comandă – modificarea vitezei

 Prin rotirea butonului rotativ PLUS / MINUS sunt mărite/micșorate în continuu valorile 1.000 – 40.000 rpm.

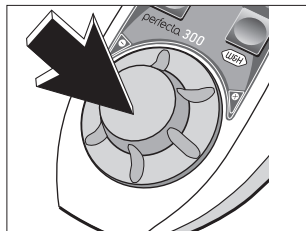


1 Mărirea vitezei.

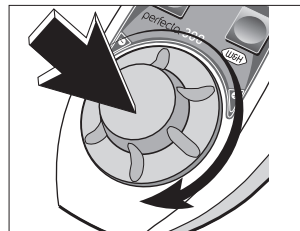


2 Micșorarea vitezei.


 Reglarea vitezelor de 40.000 – 50.000 rpm. [Perfecta 600]




1 Butonul rotativ se apasă.



2 Butonul rotativ se apasă și se menține apăsat.

 Viteza maximă preselectată nu poate fi depășită la pornirea motorului.

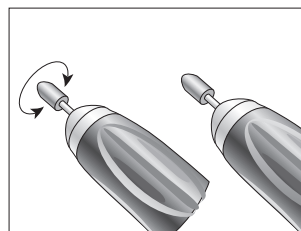
Deservirea elementului de comandă – regim bistabil

 În regimul bistabil viteza maximă selectată este atinsă automat la fiecare pornire a motorului. Piesa de mână a motorului funcționează independent.

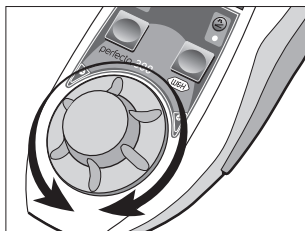
 Dezactivarea regimului bistabil: apăsați tasta de programare 1 dată (Perfecta 600: apăsați tasta de 2 ori).



❶ Apăsați tasta. LED-ul se aprinde.



❷ Piesa de mână a motorului se pornește sau se oprește prin apăsarea pedalei, pârghiei sau clapetei.



❸ Reglarea vitezei.

Deservirea elementului de comandă – regim Tempomat (Perfecta 600)



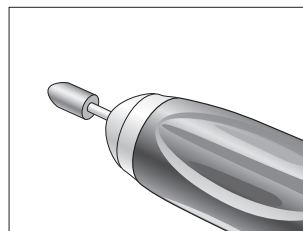
În regimul Tempomat viteza reglată este salvată și menținută automat.

Piesa de mână a motorului funcționează independent.

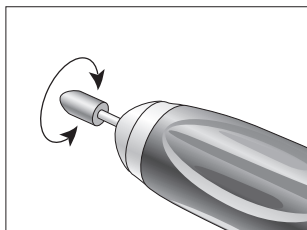
Dezactivarea regimului Tempomat: apăsați tasta de programare 1 dată.



- 1** Apăsați tasta de 2 ori.
LED-ul se aprinde.

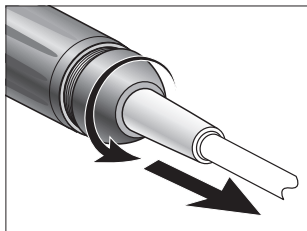


- 3** Piesa de mână a motorului se oprește prin apăsarea pedalei, pârghiei sau clapetei.

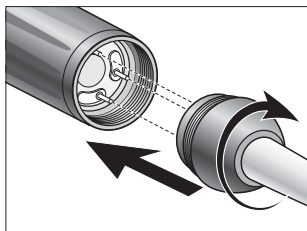


- 2** Porniți piesa de mână a motorului până la atingerea vitezei necesare.
După cca. 2 secunde este emis un semnal acustic, iar viteza este salvată.

12. Demontarea și montarea piesei de mână a motorului



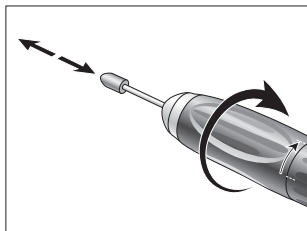
❶ Deșurubarea capacului.



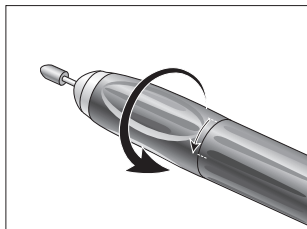
❷ Montarea și înșurubarea capacului.

 Atenție la poziționare!

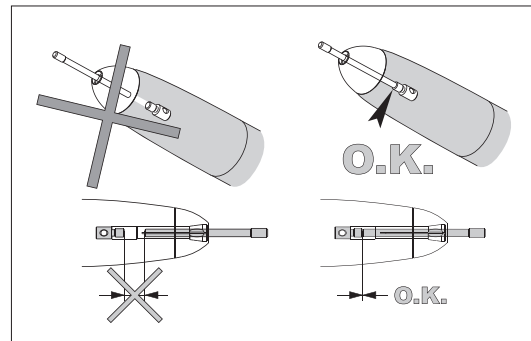
13. Înlocuirea unelei rotative




❶ Rotiți spre dreapta manșonul de prindere până la opritor. Împingeți până la opritor și scoateți unealta rotativă.



❷ Rotiți manșonul rotativ spre stânga până se fixează cu un zgomot.



 Când sistemul de tensionare este deschis, piesa de mână a motorului este blocată. În cazul pornirii involuntare a piesei de mână a motorului, sistemul electronic se deconectează.

Proba


- > Porniți piesa de mână a motorului.
- > În cazul defecțiunilor funcționale (de exemplu, vibrații, zgomote neobișnuite, încingere), scoateți imediat motorul din funcțiune și contactați un partener de service autorizat de W&H (vezi pagina 45).

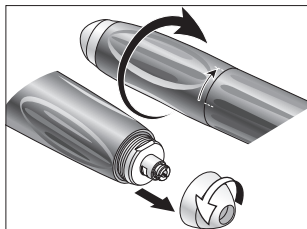
14. Curățarea



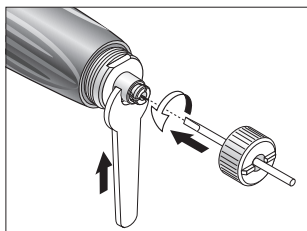
Curățarea aparatului Perfecta (unitatea de comandă), piesei de mână a motorului, elementului de comandă (opțional), demarorului cu pedală (opțional) se poate efectua cu o lavetă uscată.

15. Curățarea / Înlocuirea bucșei de prindere


 Cheia pentru bucșa de prindere, cheia fixă, peria de curățare se află pe partea inferioară a suportului piesei de mână.

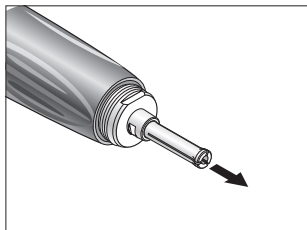


- 1 Rotiți spre dreapta manșonul de prindere până la opritor.
Deșurubați acul rotind spre stânga.



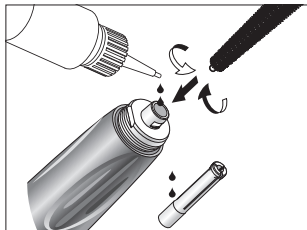
- 2 Introduceți cheia pentru bucșa de prindere până la opritor în bucșa de prindere și deșurubați rotind spre stânga.

 Țineți arborele cu ajutorul cheii fixe.

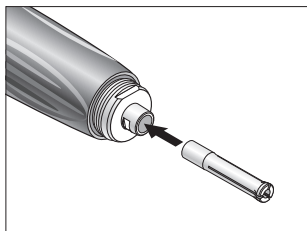


- 3 Scoateți bucșa de prindere.

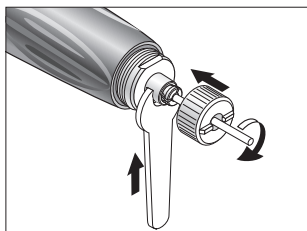
Curățarea / Înlocuirea bucșei de prindere




- 1 Curățați arborele pe interior și exterior cu ajutorul periei de curățare.
Picurați câte 2 picături de ulei în orificiul arborelui și la exterior, pe bucșa de prindere.



- 2 Montați bucșa de prindere.



- 3 Introduceți cheia pentru bucșa de prindere până la opritor în bucșa de prindere și înșurubați rotind spre dreapta.

 Țineți arborele cu ajutorul cheii fixe.

16. Mesaje de eroare (vizibile pe ecran)

Error Nr.	Descriere	Remediu
E00	Temperatură excesivă a sistemului electronic – deconectare de siguranță	Deconectați unitatea de comandă, lăsați-o să se răcească minim 10 minute, porniți din nou
E01	Suprasarcină piesă de mână motor, angrenaj blocat	Racordați piesa de mână a motorului sau închideți mecanismul de prindere
E07	Eroare demaror cu pedală, inițializare	Deconectați unitatea de comandă, porniți din nou, nu acționați dispozitivul pentru picior/genunchi în timpul conectării
E09	Eroare demaror cu pedală, Eroare regulator de turație (dispozitiv pentru picior/genunchi)	Deconectați unitatea de comandă, verificați legătura cu fișe a dispozitivului pentru picior, porniți din nou
E19	Limitare timp de funcționare	Deconectați unitatea de comandă, porniți din nou
E99	Eroare de sistem	Deconectați unitatea de comandă, porniți din nou



Dacă mesajele de eroare descrise nu pot fi remediate prin deconectare și pornirea din nou a aparatului Perfecta, este necesară efectuarea verificării de către un partener de service autorizat de W&H (vezi pagina 45). O eventuală întrerupere totală a unității de comandă din cauza influențelor exterioare necesită deconectarea și pornirea din nou.

17. Accesoriiile W&H

Utilizați numai accesorii / piese de schimb originale W&H
sau accesorii omologate de W&H

00669400	Perie de curățare
01125900	Cheie bucușă de prindere \varnothing 2,35 mm
01126000	Cheie bucușă de prindere \varnothing 3 mm
03202800	Cheie fixă
03205500	Bucușă de prindere \varnothing 2,35mm
03205600	Bucușă de prindere \varnothing 3 mm
03211500	Suport pentru piesa de mână
03304500	Ulei de service W&H MD-30
04014700	Siguranță T1,25L
01199100	Siguranță T2A
05114900	Cablu motor 1,8 m (Perfecta 300)
05116500	Cablu motor 1,8 m (Perfecta 600)
05138000	Suport pentru elementul de comandă (opțional)
05201200	Piesă de mână motor LA-66
05138800	<i>Motor E cu racord ISO LA-3E</i>
05250400	Furtun pentru racord de aer
05038100	Demaror cu pedală cu/fără funcție de spray de aer L-NV
05127000	Element de comandă LA-3D
05243200	Element de comandă LA-6D

18. Service

Reparații

Atunci când apar defecțiuni, trimiteți întotdeauna unitatea de comandă integrală, deoarece în cazul defecțiunilor funcționale ale motorului este necesară și verificarea sistemului electronic de comandă!

Recomandăm reparațiile și lucrările de service efectuate de către un partener de service autorizat W&H.

Returnarea

- > Pentru orice întrebări adresați-vă unui partener de service autorizat de W&H (vezi pagina 45).
- > Pentru returnare utilizați întotdeauna ambalajul original!
- > Nu înfășurați cablul în jurul piesei de mână a motorului și nu îndoțiți cablul motorului! (pericol de deteriorare)

Verificarea recurentă a aparatului Perfecta și a accesoriilor

Este necesară o verificare regulată și recurentă a funcționării și siguranței inclusiv pentru accesorii, iar aceasta trebuie efectuată cel puțin o dată în interval de trei ani, în cazul în care nu sunt prescrise intervale mai scurte prin intermediul unei reglementări legale.

Recomandăm ca aceste verificări să fie efectuate numai de un partener de service autorizat de W&H (vezi pagina 45).

19. Date tehnice

	Perfecta 300	Perfecta 600
Putere mec. de ieşire	95 W	160 W
Cuplu	5,5 Ncm	7,8 Ncm
Viteză	1.000 – 40.000 rpm	1.000 – 50.000 rpm
Consum de curent	160 W	200 W
Tensiune de reţea	100 – 130 VAC / 220 – 240 VAC	
Curent nominal	0,2 – 1,6 A / 0,1 – 0,8 A	
Siguranţă reţea	250 V – T2A / 250 V – T1,25L	
Toleranţă tensiune	+/- 10 %	
Frecvenţă	50 – 60 Hz	
Regim	S6 (4/10min) funcţionare continuă cu sarcină întreruptă	
Intensitatea sunetului	< 55 dBA	
Vibraţie	< 2,5 m/s ²	
Înălţime / lăţime / adâncime		
Dispozitiv pentru picior	fără pârghie: 97 / 253 / 202 mm, cu pârghie: 97 / 253 / 275 mm	
Dispozitiv pentru genunchi	fără colier: 236 / 108 / 282 mm, cu colier: 236 / 187 / 304 mm	
Dispozitiv pentru masă	88 / 236 / 282 mm	
Greutate dispozitiv pentru picior / genunchi / masă	2,5 / 3,7 / 4,0 kg	3,5 / 4,7 / 5,0 kg
Presiune suflare aer (intrare)		max. 6 bar (87 psi / 600 kPa)
Diametru bucsă de prindere	2,35 / 3,0 mm	
Precizia concentricităţii frezei	≤ 0,02 mm	

Date tehnice

Proprietăți fizice

Temperatura la depozitare:	-40 °C până la +70 °C
Umiditatea aerului la depozitare:	8% până la 80% (relativ), fără condens
Temperatura în timpul funcționării:	+5 °C până la +40 °C
Umiditatea aerului în timpul funcționării: la	maxim 80% (relativ) la o temperatură de până la +31°C, cu scădere liniară până la maxim 50% (relativ) la o temperatură de până la +40°C
Grad de poluare (pollution degree):	2
Grad de supratensiune (overvoltage degree):	II
Înălțime de montaj (altitude):	până la 2.000 m peste nivelul mării

20. Reciclare și eliminare ecologică

Reciclare

W&H se simte puternic obligat față de mediul înconjurător. Unitatea de comandă Perfecta, precum și ambalajul acesteia au fost concepute pe cât posibil ecologic.



Eliminarea ecologică a aparatului Perfecta (unitatea de comandă), elementului de comandă (opțional), demarorului cu pedală (opțional), piesei de mână a motorului

Respectați directivele, normele și prescripțiile în vigoare în țara dumneavoastră cu privire la eliminarea la deșeuri a aparatelor electrice vechi.

Eliminarea la deșeuri a ambalajului de vânzare

Materialele de ambalare sunt alese din puncte de vedere ecologice și tehnologice pentru eliminare, fiind astfel reciclabile. Predați ambalajele care nu vă mai fac trebuință în sistemele de colectare și reciclare. În acest fel contribuiți la reutilizarea materialelor brute și la evitarea acumulării deșeurilor.

Condițiile de garanție

Acest produs W&H a fost conceput cu mare atenție de către specialiști cu calificare înaltă. Numeroasele verificări și controale garantează o funcționare ireproșabilă. Vă rugăm să rețineți că pretențiile de acordare a garanției sunt valabile numai în condițiile respectării tuturor cerințelor din prezentele instrucțiuni de utilizare.

W&H își asumă răspunderea, în calitate de producător, începând cu data cumpărării, pentru defecțiunile de material și de fabricație pentru o durată de garanție de doi ani.

Nu ne asumăm răspunderea pentru defecțiunile provenite din manipularea necorespunzătoare sau reparațiile efectuate de către terți neautorizați de către W&H! Lămpile de înaltă presiune sunt excluse din garanție.

Pretențiile privind acordarea garanției se vor prezenta - alături de bonul de casă - furnizorilor sau partenerului de service autorizat de W&H. Prestarea unui serviciu în garanție fie prelungește durata garanției, fie implică o durată de garanție pentru respectivul serviciu prestat.

Garantie de **24** luni

Declarație de conformitate UE

W&H declară prin prezenta că produsul respectă următoarele dispoziții:

Regulamentul privind mașinile (UE) 2023/1230

Directiva cu privire la compatibilitatea electromagnetică 2014/30/UE

Directiva 2011/65/UE – restricții de utilizare a substanțelor în echipamente

Textul integral al declarației de conformitate a UE este disponibil la următoarea adresă de internet <https://wh.com>.

Parteneri de service autorizați de W&H

Vizitați site-ul web W&H la <https://wh.com>

În elementul de meniu „Service” puteți găsi partenerii de service cei mai apropiați autorizați de W&H.

Sau scanați codul QR.





W&H Dentalwerk Bürmoos GmbH
Ignaz-Glaser-Straße 53, 5111 Bürmoos, **Austria**

t +43 6274 6236-0,
office@wh.com

f +43 6274 6236-55
wh.com

Form-Nr. 50588 ARO
Rev. 005 / 07.10.2024
Ne rezervăm dreptul asupra modificărilor